

# Wichtige Anlaufstellen für internationale Studierende

# Important contact details for international students

Welcome Centre/ Welcome Centre

Tel: +49 561 804 3564 Moritzstraße 18

Raum 2128a Mail: welcome-centreauni-kassel.de Room 2128a Web: www.uni-kassel.de/uni/internationales/international-service.html

Zuwanderung und Integration (Ausländerbehörde) – Zweigstelle an der Universität Kassel

Immigration and integration (foreign citizens) - local branch of the foreigners authority at the University of Kassel Campus Center Moritzstraße 18 3. OG, Raum 3114

Beratung für internationale Austauschstudierende/ Advice for international exchange students

Tel: +49 561 804 3075 Moritzstraße 18

2nd Floor

3rd Floor, room 3114

Infotheke "Information Studium"/ Student Information Office

Moritzstraße 18 Tel: +49 561 804 2205 3. OG Mail: studierenauni-kassel.de

Web: www.uni-kassel.de/uni/studium/beratung/erstinformation.html 3rd floor

Internationales Studienzentrum (ISZ)/ Sprachenzentrum International Study Centre (ISZ)/ Language Centre

Kurt-Wolters-Straße 5

Mail: szauni-kassel.de

2. OG Web: www.uni-kassel.de/einrichtungen/en/sprz/sprachenzentrum.html

2nd floor

IT Servicezentrum/ IT service center

Mönchebergstraße 11 +49 561 804 5678

Mail: it-servicedeskauni-kassel.de lst floor

Visum-Informationsstelle/ Visa information office

Moritzstraße 18 2. OG, Raum 2128 2nd floor, room 2128

Tel: +49 561 804 3564 / 2210 Mail: visa-info@uni-kassel.de

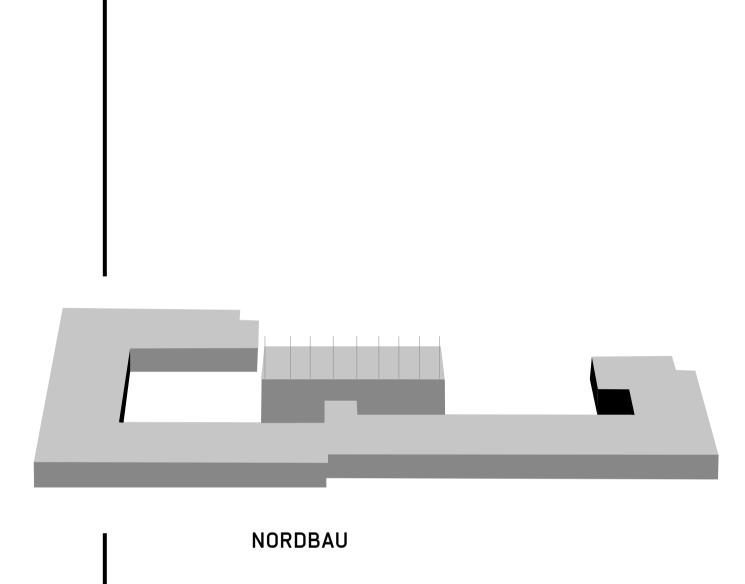
## Kunsthochschule Kassel for international Students

Internationale Studierende

an der Kunsthochschule Kassel

Tram Haltestellen/ Tramway stops

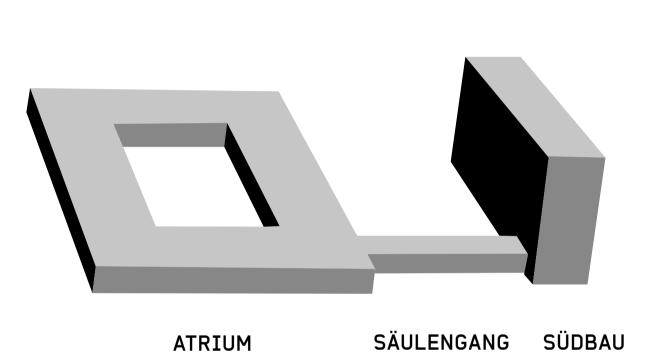
Mit der Tram Linie 5 fahren Sie direkt zur Haltestelle Holländischer Platz/Universität. Der Campus Holländischer Platz ist von der Haltestelle in ca. 3 Minuten Fußweg zu erreichen. Tram 5 takes you directly to the stop Holländischer Platz/ University. From there it is about a 3 minute walk to the Holländischer Platz campus.



Nordbau **North Tract** 0103 Illustration/Comic Illustration/Comic Studienwerkstatt Serigrafie Study Workshop Screen Printing Studienwerkstatt Lithografie und Tiefdruck Study Workshop Lithography and Gravure Printing 0120 Studienwerkstatt Originalgrafik und Radierung Study Workshop Original Graphics and Etching 0209 Film und Fernsehen Film and Television 0210 Games 0220/ Studienwerkstatt Fotografie 0225 Study Workshop Photography 0231 Animation 0311 Neue Medien New Media 0306/ Redaktionelles Gestalten 0307 Editorial Design 0324/ Theorie und Praxis der Visuellen Kommunikation 0325 Theory and Practice of Visual Communication 0322 Fotografie Photography

0326 Risowerkstatt

Risograph Workshop



Haltestelle *Heinrich-Heine-Straße/Universität* Heinrich-Heine-Straße/University stop

Eltern-Kind-Raum

Lecture Hall

Mensa

Cafeteria

Library

0605 Hörsaal

Parent-Child Room

Janitorial Services

Hausmeisterei, Schlüsselausgabe

Basisklasse Visuelle Kommunikation

Study Workshop for Books and Paper

0410- Studienwerkstatt Buch und Papier

0420- Basisklasse Bildende Kunst

0434/ Studienwerkstatt Keramik

Klasse Melhus

Melhus Class

0503 Zeichnung im Kontext

Atrium

Drawing in Context

0435 Study Workshop for Ceramics

Studienwerkstatt Metall

Study Workshop for Metal

Theorie und Praxis der Gestaltung

Theory and Practice of Design

0423 Visual Arts Foundation Class

Foundation Class Visual Communication

### Studienwerkstatt Textil Südbau Study Workshop for Textiles South Tract 0170 Design textiler Produkte 0140/ Klasse Slotawa Designing Textile Products 0170/ Slotawa Class Digitale 3D-Technik – Studienwerkstatt für Digitale Entwurfs- und Fertigungsmethoden Digital 3D technology – Study Workshop for Digital 0240/ Klasse Radermacher Design and Production Methods 0250 Radermacher Class 0160 Studienwerkstatt Kunststoff 1. OG Study Workshop for Plastics 1st floor Referent 0188/ Studienwerkstatt Holz Study Workshop for Wood Managing Head of Administration 1220 Vorzimmer und Rektorat 0204 Möbeldesign / Ausstellungsarchitektur Furniture Design / Exhibition Architecture Dean and Dean's Office 1250 Pressestelle 0245 Sound Lab Sound Studio Press and Public Relations Basisklasse Produktdesign 1240 Klasse Spehr Foundation Class Product Design Spehr Class 0223 Produktdesign Seminarraum 1270/ Klasse ter Heijne Product Design Seminar Room 1280 ter Heijne Class 2.0G 0245 Study Workshop for Digital Media 2nd Floor 0232/ Film und bewegtes Bild 2120/ Klasse Büttner 0233 Film and Motion Picture 2140/ Büttner Class 2340 0228/ Industriedesign 0229 Industrial Design 2210- Klasse Schmidt 2240 Schmidt Class 0131 Zentrales Schreibbüro Central Office Services 3. OG 3rd Floor 0132/ Haushalt 0133 Budget 3140 Kunstwissenschaft Seminarraum Art History and Aesthetics, Seminar Room Geschäftszimmer Visuelle Kommunikation Office for Visual Communication 3120 Geschäftszimmer Kunstwissenschaft Office of Art History and Aesthetics 0135 Hilfskraftverträge Office for Student Assistants' Contracts 3320 Prüfungsgeschäftsstelle Kunstwissenschaft Examination office, Art History and Aesthetics 0136 Personal Human Resources Office 3190 Praxiskoordination Kunstwissenschaft Practice coordination, Art History and Aesthetics Geschäftszimmer Bildende Kunst, Lehramt Kunst, Produktdesign, Studienberatung Office for Visual Arts, Art Education, Product Design, Student Counselling 3220/ Kunstpädagogik Seminarräume

# Glossar/ Glossary

[AStA] Abkürzung für den Allgemeinen Studierendenausschuss: die politische Repräsentation aller Studierenden, vertritt ihre Interessen; berät in allen Studienbelangen und organisiert auch Kulturveranstaltungen.

[BAföG] Abkürzung für das Bundesausbildungsförderungsgesetz. www.bafög.de

[Campus] Das gesamte Gelände einer Hochschule (Freifläche und Gebäude).

[Exmatrikulation] Abmeldung eines /einer Studierenden von der Hochschule, damit verbunden ist der Verlust des Studierendenstatus. Exmatrikuliert wird man bei Abschluss des Studiums, bei freiwilligem Studienabbruch oder bei einer durch die Hochschule vorgenommenen Zwangsexmatrikulation. Eine fehlende, eine nicht ordnungsgemäße oder eine nicht fristgerechte Rückmeldung kann ein Grund für eine Zwangsexmatrikulation sein.

[Fachbereich (FB)] Eine organisatorische Einheit innerhalb der Hochschule. Besitzt im Rahmen der akademischen Selbstverwaltung hinsichtlich der Gestaltung der Lehre sowie auch der finanziellen Mittelverwendung weitgehende Autonomie. An der Universität Kassel gibt es zehn Fachbereiche, z.B den FB Geistesund Kulturwissenschaften und die Kunsthochschule. (Die Kunsthochschule gehört zur Uni Kassel, ist aber kein Fachbereich, sondern eine teilautonome Einrichtung).

[Fachschaft] Setzt sich aus den studentischen Mitglieder\*innen eines Fachbereichs zusammen.

[Fachschaftsrat] Das von den Fachschaftsmitalieder\*innen gewählte Vertretungsgremium, vertritt die Interessen der Studierenden des Fachbereichs in unterschiedlichen Hochschulgremien, z. B. Prüfungsausschuss etc.

Abbreviation for General Student Committee: the students' political representation, represents student interests for the entire student body: advises in all study matters and also organises cultural events.

Abbreviation for the Federal Training Promotion Act. www.bafög.de

The entire area of a university (open space and buildings).

Deregistration of a student from the university; implies loss of student status. Deregistration might result from the completion of a study program, voluntary dropout or compulsory deregistration by the university. Having failed to re-registration, or an improper or late re-registration can be a reason for compulsory deregistration.

Department: An organisational unit within the university. Within the framework of academic self-administration, the department possesses extensive autonomy with regard to the way of teaching as well as the use of finacial funds. At Uni Kassel, there are 10 departments, one of them, for example, the humanities department. The Kunsthochschule Kassel belongs to Uni Kassel, not as a department, but as semi-autonomous organisation.

Consists of student members of a department

Student council: Representative committee elected by the students of a department, represents their interests in different university committees, e.g. examination board [Hopla] Abkürzung für Holländischer Platz, Campus der Universität Kassel.

Haltestelle Am Weinberg *Am Weinberg* stop

[Immatrikulation] Bedeutet Einschreibung an einer Hochschule. Mit der Einschreibung wird der oder die Studierende Mitglied der Hochschule.

[Immatrikulationsbescheinigung] Ein rosa Papier beinhaltet das Ticket für Straßenbahn bzw. Bus für Kassel und Umgebung und das Kulturticket. Bei manchen Kultureinrichtungen berechtigt das Ticket zum kostenlosen Eintritt.

[Klassentreffen] Viele der Klassentreffen der Studiengänge Bildende Kunst und Visuelle Kommunikation (VisKom) sind offen für Interessierte. Informieren Sie die/die jeweilige\*n Professor\*in, dass Sie an dem Treffen teilnehmen möchten. Die Termine sind auf den Webseiten der einzelnen Klassen sowie im Vorlesungsverzeichnis zu

[Matrikelnummer] Erhält jede/r Studierende bei der Einschreibung (zu finden auf der Immatrikulationsbescheinigung); wird für unterschiedliche Verwaltungsvorgänge im Hochschulalltag benötigt (z. B. bei Prüfungsanmeldungen und Wahlen).

[N.N. (lat. Nomen Nominandum)] Name wird noch benannt." Name der Veranstaltungsleiterin/des Veranstaltungsleiters oder des Vortragenden

ist noch nicht bekannt.

[Rückmeldung] Wiederanmeldung für das folgende Semester innerhalb einer vorgegebenen Frist. Mit der Zahlung des Semesterbeitrags gilt die Rückmeldung als durchgeführt.

[Semesterbeitrag] Bei der Einschreibung und danach jeweils bei der Rückmeldung für das nächstfolgende Semester zu entrichten. Wenn Sie sich neu einschreiben, erhalten Sie die Information, wie und wann Sie den Semesterbeitrag überweisen müssen. Studieren Sie bereits an der Uni Kassel, müssen Sie sich für jedes weitere Semester rückmelden. Die genaue Summe (ca. 280 Euro) wird zum Anfang der Zahlfrist online bekannt gegeben.

Abbreviation for Holländischer Platz, campus of the University of Kassel.

ment, the student becomes a member of the university.

Enrollment: Means enrollment at a university. Upon enroll-

Enrollment certificate: A pink paper, includes the ticket for free tram, bus or train travel within the city of Kassel and some nearby cities (stated at the back of the travel ticket), also is a cultural ticket in one (lower or free charge to some museums and theatres).

Class meetings: Many of the class meetings for Visual Arts and Visual Communication (VisKom) are open to interested students. Inform the respective professor that you would like to attend the meeting. The dates can be found on the websites of the individual classes as well as in the course catalog.

Registration number: Upon enrollment, each student receives a registration number (found on the Enrollment certificate); necessary for different administrative processes in the everyday life of the university (eg examination registrations and elections).

Means "Name unknown." For example, the name of the event director or lecturer is not yet known.

Re-registration: It's the re-registration at university for the following semester within a given time period. You automatically become re-registered by paying the semester fee.

Semester fee: Is to be paid upon enrollment and thereafter in each case for the confirmation for the next semester. You will be notified during your enrollment how and when you need to transfer the semester fee. If you are already studying at the University of Kassel, you have to register for each additional semester. The exact amount of the fee (about 280 Euros) is published online as soon as the re-registration period starts.

[SWS] Bezeichnet die Anzahl der Stunden, die eine Veranstaltung pro Woche beansprucht.

[Seminar] Eine Unterrichtsform mit weniger Studierenden und intensiver Auseinandersetzung über ein Thema mit den anderen Studierenden und der Lehrperson. Alle Termine sollten besucht werden. Oft muss im Rahmen des Seminars eine Präsentation oder eine wissenschaftliche oder künstlerische Arbeit entstehen.

[Schein] Erhalten Sie zum Ende einer Lehrveranstaltung. Darauf finden Sie die Note, die Sie für den Kurs erhalten.

[SoSe] Abkürzung für das Sommersemester. Die Lehrveranstaltungen im SoSe finden von Mitte April bis Ende Juli statt.

[Stipendien] Finanzielle Unterstützung für Studierende, die im Gegensatz zu BAföG nicht zurückgezahlt werden muss. Vergeben werden Stipendien z.B. von Stiftungen, Hochschulen und Ministerien.

[Studiengang] Zusammenhängende Einheit von Lehrangeboten, die zu einem Abschluss an einer Universität oder Hochschule führen. Der Aufbau eines Studiengangs ist durch seine Prüfungsordnung definiert.

[Studierendenparlament] Das oberste beschlussfassende Organ der Studierendenschaft (StuPa); beschließt in allen grundsätzlichen Angelegenheiten; wählt den Allgemeinen Studierendenausschuss (AStA), erteilt ihm Arbeitsaufträge, kontrolliert ihn und nimmt seinen Rechenschaftsbericht entgegen.

[Studienwerkstätten] Die Kunsthochschule Kassel hat 14 Studienwerkstätten. In den Werkstätten werden handwerkliche und künstlerische Kompetenzen konstruktiv miteinander verbunden. In differenzierten Lehrveranstaltungen können dort qualifizierte Leistungsscheine erworben werden. Die meisten Studienwerkstätten bieten in der ersten Semesterwoche einen Vorbesprechungstermin für Kurse etc. an. Beispielsweise wird für die Nutzung der Werkstätten ein Einführungskurs vorausgesetzt (s. Werkstattschein).

The number of hours that an event/lecture/seminar lasts per week.

A course for a limited number of people, includes intensive discussions with the other students and the teacher. Participation is obligatory and you need to register early. Seminars usually require that you do a presentation and write a research paper in order to pass the course.

Registered grade report: It is a small slip of paper you receive after you completed a course. The Schein will have your grade for the course on it.

Abbreviation for the *summer semester*. The courses in SoSe take place from mid-April to the end of July.

Scholarships: Financial support for students. Unlike with student loans, scholarships do not have to be repaid. Scholarships are awarded, for example, by foundations, universities and ministries.

Study programme: A unit of courses at a university that as a field of studies, leads to a final academic degree; content and structure of a study programme are defined by its Examination regulation.

Student parliament: The supreme decision making body of the student committee; decides on all fundamental matters. They elect the general student committee (AStA), commission it and check and accept their reports.

Study workshops: The Kunsthochschule Kassel has 14 study workshops where students develop craftsmanship and art skills at the same time. Qualification certificates can be acquired in different courses. Most of the study workshops offer a preliminary meeting for courses etc. in the first week of the semester. Usually an introductory course is required for the use of the workshop.

[Theorieschein] (s. Schein) Für Studierende der Studiengänge *Bildende Kunst, Produktdesign* und Visuelle Kommunikation gibt es Formulare, die am Ende eines kunstwissenschaftlichen oder theoretischen Kurses von der Lehrperson unterzeichnet werden. Die Formulare erhalten Sie im Geschäftszimmer des jeweiligen Studien-

Studienwerkstatt Druck- und Druckgestaltung

Study Workshop for Printing and Print Layout

Lucius und Annemarie Burckhardt Professur

Lucius und Annemarie Burckhardt Chair

Studienwerkstatt Typografie Study Workshop Typography

0105

[Tutorium] Für einige Lehrveranstaltung werden einzelne Tutorien angeboten, in der die Lerninhalte der Vorlesung oder des Seminars erklärt werden.

[VisKom] Abkürzung für den Studiengang Visuelle Kommunikation.

[Vorlesung] Ist, neben dem eigenständigen Lernen, der Mittelpunkt des Studiums, da in dieser neue Lehrinhalte durch die Lehrenden vermittelt werden.

[Vorlesungsverzeichnis] Ist auf den Webseiten der Kunsthochschule Kassel und der Universität Kassel zu finden. Ihm kann man entnehmen, wann, wo und welche Seminare, Tutorate, Vorlesungen und Workshops des jeweiligen Semesters stattfinden. (Achtung, für viele theoretische und wissenschaftliche Veranstaltungen müssen Sie sich vor Beginn der Veranstaltung im Vorlesungsverzeichnis anmelden.)

[WiSe] Abkürzung für das Wintersemester. Die Lehrveranstaltungen im WiSe finden von Mitte Oktober bis Anfang Februar statt.

[Werkstattschein] Um die Werkstätten der Kunsthochschule Kassel zu nutzen, muss man dort einen Kurs machen. In den Geschäftszimmern der Studiengänge erhalten Sie ein Formular, dass am Ende des Kurses von der Lehrperson unterschrieben wird.

(also see Registered grade report) For students of Fine Arts, Product Design and Visual Communication, there are forms that will be signed by the teacher at the end of an art history or a theory course. The forms are available in the office of the respective study programme.

3230 Art Education seminar rooms

3190A/ Professuren Kunstwissenschaft

3205/ Professors Art History and Aesthetics

3270 Kunstpädagogik Art Education

3210/

3290/

3300

Tutorial: Some Seminars and lectures are so large that it is difficult for the professor to answer students' questions. Hence, some courses are divided up into smaller groups where a tutor goes through each lesson and explains the content of the lessons; an opportunity to ask questions when you did not understand something.

Abbreviation for *Visuelle Kommunikation* (Visual Communication) course.

The *lecture*, besides your own research, is the center point of your studies. The professor introduces you to new

Course catalog: Can be found on the websites of the Kunsthochschule Kassel and the University of Kassel; shows when and where which seminars, tutorials, lectures

and workshops take place during the semester. (For many theory based and academic courses you have to register through the course catalog website before the course starts.)

Abbreviation for the *winter semester*. The courses in *WiSe* take place from mid-October to the beginning of February.

subjects.

To take part in the workshops of the Kunsthochschule Kassel, you have to do an introductory course there. In the offices of the study programmes, you will receive a form that will be signed by the teacher at the end of the course.

Research and Text Work PANALOBBY: Sophie Hilber Editing Cigdem Özdemir, Johanna Schaffer Design Kathi Seemann

Translations Monika Ratajczyk Translation Editing Johanna Schaffer, Richard Cochran Thank you for your generous support Carmen-Nicoleta Muresan, Welcome Centre Universität Kassel Edition 1000 Kunsthochschule Kassel, 2018 KUNSTHOCHSCHULE